

## Applications

Le transmetteur de débit pour liquide AquaTrans AT868 est un système de mesure de débit à ultrasons complet des liquides suivants :

- Eau potable
- Eaux usées
- Eaux d'égout
- Eaux de rejet
- Eau traitée
- Eau de refroidissement et de chauffage
- Autres liquides

## Caractéristiques

- Mesure du débit non intrusive et économique
- Installation et configuration simples
- Adapté à un large éventail de tailles de conduites et de matériaux
- Adapté aux conduites à revêtement interne
- Version deux canaux/deux cordes disponibles
- Vitesse d'écoulement , débit volumétrique et débit totalisé
- Clavier interne pour la programmation sur site

# AquaTrans™ AT868

## Transmetteur de débit liquide à ultrasons Panametrics

L'AquaTrans AT868 est un produit Panametrics. Panametrics a rejoint d'autres sociétés du domaine de la mesure et de l'instrumentation de haute technologie sous un nouveau nom - GE Sensing.



## Transmetteur de débit liquide A ultrasons

Le transmetteur de débit liquide à ultrasons AquaTrans AT868 conjugue une mesure du débit à la pointe de la technologie à un transmetteur à bas coût qui peut être installé juste au point de mesure du process. Il a été spécialement conçu pour les applications sur eaux et eaux usées dans des conduites pleines.

L'AquaTrans AT868 100 % numérique n'a aucune pièce mobile et n'exige guère de maintenance. Un microprocesseur embarqué utilise la technologie brevetée Correlation Transit-Time™ pour un fonctionnement à long terme sans dérive. L'ajustement automatique aux propriétés changeantes des fluides et le traitement du signal en continu simplifient la programmation.

## Technique de mesure du débit par temps de transit

La technique du temps de transit utilise une paire de transducteurs, chaque transducteur envoyant et recevant des signaux ultrasoniques codés via le fluide. Lorsque le fluide s'écoule, le temps de transit du signal dans la direction « aval » est inférieur à celui de la direction « amont ». La différence entre ces temps de transit est proportionnelle à la vitesse d'écoulement. L'AquaTrans AT868 mesure cette différence de temps et utilise les paramètres de conduite programmés pour déterminer le débit et la direction de ce dernier.

---

## Transducteurs mouillés ou « clamp-on »

Les transducteurs de débit ultrasoniques sont classés en deux catégories : mouillés ou externes (clamp-on). Les transducteurs « clamp-on » sont montés sur l'extérieur de la conduite et n'entrent jamais en contact avec le fluide de process. Les transducteurs mouillés, installés dans la conduite ou la cellule de mesure, sont en contact direct avec le fluide de process.

Les transducteurs « clamp-on » sont les plus pratiques, flexibles et engendrent peu de frais d'installation comparativement aux technologies traditionnelles de mesure du débit. Correctement installés, les transducteurs mouillés procurent un maximum de précision (inférieure à 1 % de la lecture) dans la plupart des applications.

## Modèle à deux canaux

Un second canal en option permet de mesurer le débit dans deux conduites ou de calculer la moyenne de deux cordes croisées sur une même conduite afin d'augmenter la précision.

---

# AT868

## Caractéristiques techniques

### Performance

#### Types de fluides

Fluides acoustiquement conducteurs, y compris la plupart des liquides propres et de nombreux liquides chargés ou contenant des bulles de gaz. La fraction de vide maximum dépend du transducteur, de sa fréquence, de la longueur de la trajectoire et du trajet acoustique des conduites.

#### Tailles de conduite

- Transducteurs « clamp-on » :  
12,7 mm à 7,6 m et plus
- Transducteurs mouillés :  
25,4 mm à 5 m et plus

#### Épaisseur de paroi de conduite

Jusqu'à 76,2 mm

#### Matériaux de conduite

Tous les métaux et la plupart des plastiques. Pour les conduites en béton, en matériaux composites et hautement corrodés ou les conduites à revêtement, consultez GE.

#### Précision du débit (vitesse)

0.5% de la lecture (réalisable avec étalonnage du process)

#### Précision du débit (vitesse) avec transducteurs « clamp-on »

- Diamètre int. de conduite > 150 mm :  
±1 à 2 % de la lecture
- Diamètre int. de conduite < 150 mm :  
±2 à 5 % de la lecture

#### Précision du débit (vitesse) avec transducteurs mouillés

±1 % de la lecture

*La précision dépend de la taille de la conduite, de l'installation et de la nature de la mesure (une ou deux voies).*

#### Répétabilité

±0,1 à 0,3 % de la lecture

#### Plage (bidirectionnelle)

-12,2 à 12,2 m/s

#### Rangeabilité (globale)

400:1

*Les caractéristiques techniques supposent un profil de débit entièrement développé (généralement 10 diamètres en amont et 5 diamètres en aval d'une canalisation droite) et une vitesse d'écoulement supérieure à 0,3 m/s.*

#### Paramètres de mesure

Débit volumétrique, débit totalisé et vitesse d'écoulement

### Électronique

#### Mesure du débit

Mode de corrélation à temps de transit breveté

#### Boîtier

Aluminium revêtu de résine époxyde, type 4X/IP66

#### Dimensions

Standard : poids 0,9 kg,  
dimensions (h x l x é) 184 mm x 150 mm x 89 mm

#### Canaux

- Standard : un canal
- Option : deux canaux (pour la moyenne de canalisations ou moyenne de deux trajectoires)

#### Affichage

Écran à cristaux liquides rétro-éclairé de 2 lignes x 16 caractères, configurable pour afficher jusqu'à quatre paramètres de mesure les uns à la suite des autres

#### Pavé de touches

Clavier de 6 touches interne

#### Alimentation

- Standard : 85 à 265 V c.a po, 50/60 Hz
- Option : 12 à 28 V c.c., ±5 %

#### Consommation d'énergie

20 W maximum

#### Température de fonctionnement

-10 à 55 °C

#### Température de stockage

-40 à 70 °C

#### Entrées/sorties standard

- Une sortie isolée 0/4 à 20 mA par canal, charge maximale 600 Ω
- Une sortie de fréquence/taux d'impulsions/totalisateur par canal, optiquement isolée, 3 A maximum, 100 V c.c. maximum, 1 W maximum, de 0,1 à 10 kHz

# AT868

## Caractéristiques techniques

### Interfaces numériques

- Standard : RS232
- Option : RS485 (multi-utilisateur)

### Conformité européenne

Système conforme à la directive 89/336/CEE (EMC), à la directive 73/23/CEE (LVD) (catégorie d'installation II, degré de pollution 2) et transducteurs conformes à PED 97/23/EC pour DN<25

## Transducteurs de débit A ultrasons « clamp-on »

### Plages de température

- Standard : -40 à 150 °C
- Option : -40 à 230 °C

### Système de fixation

Chaîne en acier inoxydable ou sangle, fixations soudées ou magnétiques

### Classifications

- Standard : tous usages
- Option : étanche, type 4/IP65
- Option : submersible IP67/68

## Transducteurs de débit à ultrasons mouillés

### Plage de température

-40 à 100 °C

### Plage de pression

1 à 207 bar

### Matériaux

- Standard : acier inoxydable
- Option (pour bouchons Pan-Adapta®) : titane, alliage Hastelloy®, alliage Monel®, duplex, CPVC, PVDF et autres

*Les bouchons Pan-Adapta permettent l'installation et le retrait de transducteurs mouillés sans interrompre le process ou vider la conduite.*

### Raccordements de process

- Standard : 1 ou 3/8 NPTM
- Option : bride RF, emboîtement soudure, fusion et autres

### Montages

Cellule de débit à bride

### Classifications

- Standard : tous usages
- Option : étanche, type 4/IP65, submersible

## Câbles de transducteur

- Standard : une paire de câbles coaxiaux, type RG62 AU, ou comme spécifié pour le type de transducteur
- Option : longueurs jusqu'à 330 m maximum

## Options supplémentaires

### Logiciel d'interface PC PanaView™

L'AquaTrans AT868 communique avec un PC via une interface série et les systèmes d'exploitation Windows®. Pour des détails sur les sites, les journaux et autres opérations avec un PC, consultez le manuel.



©2007 GE. Tous droits réservés.  
920-038B\_FR



Toutes les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis pour cause d'amélioration des produits. AquaTrans™ et PanaView™ sont des marques de commerce de GE. Pan-Adapta® est une marque déposée de GE. GE® est une marque déposée de General Electric Co. Les autres noms de société ou de produit mentionnés dans ce document peuvent être des marques de commerce ou des marques déposées de leur détenteur respectif, non affilié à GE.

[www.gesensing.com](http://www.gesensing.com)